

DO WSZYSTKICH WYKONAWCÓW UCZESTNICZĄCYCH W POSTĘPOWANIU**KOREKTA OMYŁEK**

Zamawiający, Koleje Śląskie Sp. z o.o., z siedzibą w Katowicach (40-040), ul. Wita Stwosza 7, dokonuje korekty omyłek, które wystąpiły w piśmie - „Wyjaśnienia treści SIWZ, zmiany treści SIWZ oraz informacja o zmianie treści ogłoszenia”, przekazanym dnia 22 czerwca 2016 r., a także w ujednoliconej wersji Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej: SIWZ) sporządzonej do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego prowadzonego pod nazwą: „**Dostawa taboru kolejowego dla Województwa Śląskiego i Kolei Śląskich Sp. z o. o. do wykonywania pasażerskich przewozów kolejowych**”, postępowanie nr: **KS/ZP/25/2016**.

Mając powyższe na względzie, Zamawiający dokonuje korekty:

1. co do odpowiedzi na pytanie 74 zmieniając jej treść z:

„Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dokonał zmiany zobowiązania do przeniesienia majątkowych praw autorskich na zobowiązanie do udzielenia licencji na korzystanie z dokumentacji technicznej, poprzez modyfikację odpowiednich punktów dokumentacji przetargowej zgodnie z wyrokiem KIO z dnia 19 maja 2016 r. – patrz zmiany treści SIWZ pkt 37 poniżej.

na:

„Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dokonał zmiany zobowiązania do przeniesienia majątkowych praw autorskich na zobowiązanie do udzielenia licencji na korzystanie z dokumentacji technicznej, poprzez modyfikację odpowiednich punktów dokumentacji przetargowej zgodnie z wyrokiem KIO z dnia 19 maja 2016 r. – patrz zmiany treści SIWZ pkt 38 poniżej.

2. co do treści zmian opisanych w pkt 7 zmieniając ich treść z:

„7. pkt III.1.1) ppkt 3, 3) i 4) ogłoszenia oraz pkt 8 ppkt 8.3 3) i 4), które przybierają następujące brzmienie:

„3. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach:

(...)

2) gwarancjach bankowych – beneficjentem jest Zamawiający 1,

3) gwarancjach ubezpieczeniowych – beneficjentem jest Zamawiający 1,”

na:



„7. pkt III.1.1) ppkt 3, 3) i 4) ogłoszenia oraz pkt 8 ppkt 8.3 3) i 4) SIWZ, które przybierają następujące brzmienie:

„3. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach:

(...)

- 4) gwarancjach bankowych – beneficjentem jest Zamawiający 1,
- 5) gwarancjach ubezpieczeniowych – beneficjentem jest Zamawiający 1,”

3. co do treści zmian opisanych w pkt 11 zmieniając ich treść z:

„11. pkt III.2.1 ppkt 2.1 8) ogłoszenia, pkt 5.2.1 ppkt 8) SIWZ oraz wiersz 3 spisu zawartości oferty, będącej załącznikiem nr 2 do SIWZ, który przybiera następujące brzmienie:

„listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tj. z dnia 26 stycznia 2015 r., Dz. U. z 2015 r. poz.184 z późn. zm.) lub informację o tym, iż nie należy do grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Załącznik nr 3 do oferty będącej załącznikiem nr 2 do SIWZ).
W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie listę należy złożyć w stosunku do każdego z podmiotów wspólnie ubiegających się o zamówienie.”

na:

„11. pkt III.2.1 ppkt 2.1 8) ogłoszenia, pkt 5.2.1 ppkt 8) SIWZ oraz wiersz 3 spisu zawartości oferty, będącej załącznikiem nr 2 do SIWZ, który przybiera następujące brzmienie:

„listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tj. z dnia 26 stycznia 2015 r., Dz. U. z 2015 r. poz.184 z późn. zm.) lub informację o tym, iż nie należy do grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Załącznik nr 3 do oferty będącej załącznikiem nr 2 do SIWZ).
W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie listę należy złożyć w stosunku do każdego z podmiotów wspólnie ubiegających się o zamówienie.

Nie dotyczy innych podmiotów na zasobach których polega Wykonawca, zgodnie z art. 26 ust. 2b Pzp.”

UWAGA! Prawidłowa treść wyżej określonego punktu, została zawarta w dokonanym ogłoszeniu o zmianie ogłoszenia przekazanym w dniu 22 czerwca 2016 r. do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.

4. co do treści pkt 5.2.1 ppkt 8) ujednoliconej wersji SIWZ zmieniając treść z:

„8) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jednolity z dnia 26 stycznia 2015 r.: Dz. U. z 2015 r. poz. 184 z późn. zm.) lub informację o tym, iż nie należy do grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Załącznik nr 3 do Wzoru Oferty będącej załącznikiem nr 2 do SIWZ).

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, przedmiotowe oświadczenie lub oświadczenie z listą należy złożyć w stosunku do każdego z podmiotów wspólnie ubiegających się o zamówienie.

Nie dotyczy innych podmiotów na zasobach których polega Wykonawca, zgodnie z art. 26 ust 2b Pzp."

na:

„8) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jednolity z dnia 26 stycznia 2015 r.: Dz. U. z 2015 r. poz. 184 z późn. zm.) lub informację o tym, iż nie należy do grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Załącznik nr 3 do Wzoru Oferty będącej załącznikiem nr 2 do SIWZ).

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie listę należy złożyć w stosunku do każdego z podmiotów wspólnie ubiegających się o zamówienie.

Nie dotyczy innych podmiotów na zasobach których polega Wykonawca, zgodnie z art. 26 ust 2b Pzp."

5. co do treści wiersza 3 spisu zawartości oferty, będącej ujednoliconą wersją załącznika nr 2 do SIWZ zmieniając treść z:

„Lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 Pzp, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jednolity z dnia 26 stycznia 2015 r.: Dz. U. z 2015 r. poz. 184 z późn. zm.) lub informacja o tym, iż nie należy do grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów.

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, listę należy złożyć w stosunku do każdego z podmiotów wspólnie ubiegających się o zamówienie.

Nie dotyczy innych podmiotów na zasobach których polega Wykonawca, zgodnie z art. 26 ust. 2b Pzp."

na:

„Lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 Pzp, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jednolity z dnia 26 stycznia 2015 r.: Dz. U. z 2015 r. poz. 184 z późn. zm.) lub informacja o tym, iż nie należy do grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów.

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, listę należy złożyć w stosunku do każdego z podmiotów wspólnie ubiegających się o zamówienie.

Nie dotyczy innych podmiotów na zasobach których polega Wykonawca, zgodnie z art. 26 ust. 2b Pzp."

6. co do treści zmian opisanych w pkt 20 zmieniając ich treść z:

„gwiazdka pod tabelą Kryterium nr 2 – OKRES GWARANCJI NA EZT, pkt 13.1.1 SIWZ, która przyjmuje następujące brzmienie:

*„*Zamawiający zastrzega, że okres gwarancji musi zostać podany przez Wykonawcę w latach i nie może być krótszy niż 5 lat. W przypadku podania okresu gwarancji w niepełnych latach, oferta w tym zakresie otrzyma ilość punktów równą punktom za okres gwarancji w zaokrąglony w dół do pełnych lat.”"*

na:

„gwiazdka pod tabelą Kryterium nr 2 – OKRES GWARANCJI NA EZT, pkt 13.1.1 SIWZ, która przyjmuje następujące brzmienie:

„*Zamawiający zastrzega, że okres gwarancji musi zostać podany przez Wykonawcę w latach i nie może być krótszy niż 5 lat. W przypadku podania okresu gwarancji w niepełnych latach, oferta w tym zakresie otrzyma ilość punktów równą punktom za okres **gwarancji zaokrąglony** w dół do pełnych lat.”

7. co do treści pkt 13.1.1 (gwiazdka pod tabelą Kryterium nr 2 – OKRES GWARANCJI NA EZT) ujednoliconej wersji SIWZ zmieniając treść z:

„*Zamawiający zastrzega, że okres gwarancji musi zostać podany przez Wykonawcę w latach i nie może być krótszy niż 5 lat. W przypadku podania okresu gwarancji w niepełnych latach, oferta w tym zakresie otrzyma ilość punktów równą punktom za okres gwarancji w **zaokrąglony** w dół do pełnych lat.”

na:

„*Zamawiający zastrzega, że okres gwarancji musi zostać podany przez Wykonawcę w latach i nie może być krótszy niż 5 lat. W przypadku podania okresu gwarancji w niepełnych latach, oferta w tym zakresie otrzyma ilość punktów równą punktom za okres **gwarancji zaokrąglony** w dół do pełnych lat.”

8. co do treści zmian opisanych w pkt 26 zmieniając ich treść z:

„26. §1 ust. 1 załącznika nr 3 do SIWZ – wzór umowy, w którym wykreśla się ppkt dd) oraz dodaje ppkt ee), ff), gg) i hh), które przyjmują następujące brzmienie:

„ee) Wada – należy przez to rozumieć wadę fizyczną EZT w rozumieniu art. 556¹ §1 kodeksu cywilnego, w szczególności jeżeli EZT jest niezgodny z umową, tj. nie ma właściwości, które powinien mieć ze względu na cel w umowie oznaczony albo wynikający z okoliczności lub przeznaczenia EZT, nie ma właściwości lub jakości, o których istnieniu Wykonawca zapewnił Zamawiającego, nie nadaje się do celu, o którym Zamawiający poinformował Wykonawcę przy zawarciu umowy, a Wykonawca nie zgłosił zastrzeżenia co do takiego przeznaczenia EZT albo jeżeli EZT został wydany Zamawiającemu w stanie niepełnym; pojęciem Wady objęte są również wszelkie niezgodności EZT z wymogami określonymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym integralną część SIWZ i Umowy; zgodność z normami technicznymi nie wyłącza istnienia Wady fizycznej EZT; pojęciem Wady objęte są również wady prawne EZT w rozumieniu art. 556³ §2 kodeksu cywilnego;

ff) Bez uwag – należy przez to rozumieć, iż w protokole odbioru technicznego lub protokole odbioru końcowego nie znajdują się zapisy dotyczące uwag w wykonaniu przedmiotu zamówienia;

gg) Bez zastrzeżeń – należy przez to rozumieć, iż przedmiot zamówienia został wykonany w sposób należyty i w protokole odbioru technicznego lub protokole odbioru końcowego nie znajdują się zapisy dotyczące wad w wykonaniu przedmiotu zamówienia;

hh) brak - należy przez to rozumieć występujące braki w wykonaniu przedmiotu zamówienia dotyczące niewłaściwego wykonania, np. stwierdzenie braków dokumentów lub wady w samym wykonaniu przedmiotu zamówienia.”

na:

„26. §1 ust. 1 załącznika nr 3 do SIWZ – wzór umowy, w którym wykreśla się ppkt dd) oraz dodaje ppkt ee), ff), gg) i hh), które przyjmują następujące brzmienie:

ee) Wada – należy przez to rozumieć wadę fizyczną EZT w rozumieniu art. 556¹ §1 kodeksu cywilnego, w szczególności jeżeli EZT jest niezgodny z umową, tj. nie ma właściwości, które powinien mieć ze względu na cel w umowie oznaczony albo wynikający z okoliczności lub przeznaczenia EZT; nie ma właściwości lub jakości, o których istnieniu Wykonawca zapewnił Zamawiającego; nie nadaje się do celu,

o którym Zamawiający poinformował Wykonawcę przy zawarciu umowy, a Wykonawca nie zgłosił zastrzeżenia co do takiego przeznaczenia EZT; albo jeżeli EZT został wydany Zamawiającemu w stanie niezupełnym. Pojęciem Wady objęte są również wszelkie niezgodności EZT z wymogami określonymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym integralną część SIWZ i Umowy. Zgodność z normami technicznymi nie wyłącza istnienia Wady fizycznej EZT. Pojęciem Wady objęte są również wady prawne EZT w rozumieniu art. 556³ §2 kodeksu cywilnego;

ff) Bez uwag – należy przez to rozumieć, iż w protokole odbioru technicznego lub protokole odbioru końcowego nie znajdują się zapisy dotyczące uwag w wykonaniu przedmiotu zamówienia;

gg) Bez zastrzeżeń – należy przez to rozumieć, iż przedmiot zamówienia został wykonany w sposób należyty i w protokole odbioru technicznego lub protokole odbioru końcowego nie znajdują się zapisy dotyczące wad w wykonaniu przedmiotu zamówienia;

hh) brak - należy przez to rozumieć występujące braki w wykonaniu przedmiotu zamówienia dotyczące niewłaściwego wykonania, np. stwierdzenie braków dokumentów lub wady w samym wykonaniu przedmiotu zamówienia."

9. co do treści zmian opisanych w pkt 27 zmieniając ich treść z:

„§2 ust. 3 załącznika nr 3 do SIWZ – wzór umowy, załącznika nr 3 do SIWZ – wzór umowy, w którym wykreśla się pkt 3), a pkt. 6) i 7) przyjmują kolejno następujące brzmienie:

„6) załącznikiem nr 6 do Umowy – Wzór Protokołu Odbioru Technicznego,

6) załącznikiem nr 7 do Umowy - Wzór Protokołu Odbioru Końcowego,”

na:

*„§2 ust. 3 załącznika nr 3 do SIWZ – **wzór umowy, w którym** wykreśla się pkt 3), a pkt. 6) i 7) przyjmują kolejno następujące brzmienie:*

„6) załącznikiem nr 6 do Umowy – Wzór Protokołu Odbioru Technicznego,

7) załącznikiem nr 7 do Umowy - Wzór Protokołu Odbioru Końcowego,”

10.co do treści zmian opisanych w pkt 45 zmieniając ich treść z:

„45. pkt 3 spisu załączników do Umowy załącznika nr 3 do SIWZ – wzór umowy, zostaje wykreślony, a pkt 6 i 7 spisu załączników do Umowy załącznika nr 3 do SIWZ – wzór umowy, przyjmują kolejno następujące brzmienie:

„6) załącznikiem nr 6 do Umowy – Wzór Protokołu Odbioru Technicznego,

7) załącznikiem nr 7 do Umowy - Wzór Protokołu Odbioru Końcowego,”

na:

„45. pkt 3 spisu załączników do Umowy załącznika nr 3 do SIWZ – wzór umowy, zostaje wykreślony, a pkt 6 i 7 spisu załączników do Umowy załącznika nr 3 do SIWZ – wzór umowy, przyjmują kolejno następujące brzmienie:

*„6) **załącznik** nr 6 do Umowy – Wzór Protokołu Odbioru Technicznego,*

*7) **załącznik** nr 7 do Umowy - Wzór Protokołu Odbioru Końcowego,”*

Jednocześnie Zamawiający informuje, że powyższa korekta omyłek nie wpływa na treści ogłoszenia o zamówieniu, a tym samym nie wpływa na termin składania i otwarcia ofert, który pozostaje bez zmian. Korekta stanowi jedynie uzupełnienie brakujących treści w przekazanej dokumentacji.

Pozostała treść SIWZ oraz załączników pozostaje bez zmian.

WICEPREZES ZARZĄDU

Dariusz Pękocz

WICEPREZES ZARZĄDU

Renata Szczygieł

Uwaga!

Posługiwanie się w treści dokumentu określeniem „Zamawiający” w liczbie pojedynczej, oznacza zarówno Zamawiającego 1 – Koleje Śląskie Sp. z o.o. jak i Zamawiającego 2 – Województwo Śląskie